

شروط وأحكام الاستخدام

1- الغرض والنطاق:

1. "حساب بنكي من بنك المارية" هي أحد الحلول الرقمية التي يتيحها بنك المارية المحلي ذ.م.م. (البنك) عبر الهواتف المتحركة. يشير مصطلح "حساب بنكي من بنك المارية المحلي" الوارد في شروط وأحكام الاستخدام (الشروط والأحكام) الماثلة إلى حل حساب بنكي المتاح عبر الهواتف المتحركة وأي من المنتجات والخدمات المرتبطة بها مثل تطبيق البرنامج (السوفت وير) المتاح كجزء من "حساب بنكي" لتمكين المستخدمين من دفع وتحويل أي مبالغ مالية (التطبيق).
2. الشروط والأحكام الماثلة تحدد الأساس التعاقدية الذي يتيح للأشخاص الطبيعيين من الأفراد العاديين وبعض التجار من الوصول إلى "حساب بنكي" واستخدامها. إن إقراركم بقبول الشروط والأحكام الماثلة يشكل موافقة منكم على أنكم ملزمون بها، فإذا كنتم لا ترغبون في الالتزام بالشروط والأحكام الماثلة، فلا تضغطوا على خيار الموافقة.
3. إذا كنت تاجرًا، سيخضع استخدامك لحساب بنكي " لشروط اتفاقية التاجر التي يجب أن تبرمها مع البنك؛ وإذا كنت تاجرًا صاحب مشروع أو تاجر محلي صغير، وسجلت في "حساب بنكي" دون أن يتحقق البنك من بياناتك، ستطبق الشروط والأحكام الماثلة أيضًا على استخدامك لـ "حساب بنكي" ما لم يقتض السياق في الشروط والأحكام الماثلة خلاف ذلك، ولا تطبق الشروط والأحكام الماثلة على أي فئة أخرى من التجار. في حالة ظهور أي تضارب بين شروط اتفاقية التاجر والشروط والأحكام الماثلة، فلا تسري ولا تطبق إلا شروط اتفاقية التاجر ذات الصلة من حيث البنود المتضاربة.
4. يمكن للمستخدمين المسجلين في "حساب بنكي" ربط ما يملكون من بطاقات الخصم أو بطاقات الدفع المسبق أو الحسابات المصرفية المفتوحة في البنك أو لدى غيرها من المؤسسات المالية بحساب بنكي الخاصة بهم؛ ويمكنهم أيضًا استخدام "حساب بنكي" في دفع الفواتير بموجب الحسابات لدى بعض التجار؛ ولكن لا تطبق الشروط والأحكام الماثلة على استخدام أو تشغيل أي من هذه البطاقات أو الحسابات المذكورة.
5. للمزيد من المعلومات عن كيفية التسجيل في "حساب بنكي" والخدمات والإمكانيات المتاحة في حساب بنكي، يرجى الرجوع إلى الأسئلة الشائعة (FAQs) المنشورة على www.banky.ae إذا تبين وجود أي تضارب أو تناقض بين نصوص الشروط والأحكام الماثلة والأسئلة الشائعة، فلا تسري ولا تطبق إلا نصوص الشروط والأحكام الماثلة ولا يستند إليها.
6. يجوز لنا أن نحدث - من حين لآخر - خدماتنا المصرفية المتاحة عبر الهاتف المتحرك (مثل: تقديم مزايا جديدة أو تحديث تطبيقنا المخصص لخدماتنا المصرفية والمتاح عبر الهاتف المتحرك (تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك). بناءً عليه، قد لا يمكنكم استخدام خدماتنا المصرفية عبر الهاتف المتحرك إلا إذا أجرينم تحديثاً على برنامج تشغيل هواتفكم المتحركة أو قمتم بتحميل أحدث إصدار من تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك.

2. شروط الأهمية:

1. تنزيل حساب بنكي متاح للأشخاص البالغين من سن 18 سنة فأكثر من المقيمين داخل الإمارات العربية المتحدة، ويتعين عليكم الإقرار بأنكم مستوفين للشروط المذكورة.
2. يجب أن تقر بقبول الشرط الذي يقضي بأن حساب بنكي يتيح تنفيذ المعاملات بالدرهم الإماراتي فقط، وبجواز فرض ضريبة القيمة المضافة على مبيعاتك ومشترياتك من المنتجات والخدمات التي تجربها باستخدام حساب بنكي.

3. ينبغي أن تقر وتتعهد بأن كل البيانات والمعلومات التي تقدمها للبنك أو التي تجعلها متاحة له، مثل بطاقة هويتك الإماراتية ورقم هاتفك وصورة وجهك، صحيحة ودقيقة وغير مضللة، وبموافقتك على أن نخطرنا كتابياً على الفور بأي تغييرات تطرأ على أي من مثل هذه البيانات والمعلومات.
4. شريطة تطبيق البند 2.3، عند تنزيلك التطبيق وتثبيته لأول مرة، سيطلب منك التسجيل باستخدام الهوية الرقمية (UAE Pass) أو من خلال تقديم نسخة من بطاقة الهوية الإماراتية الخاصة بك، وعنوان محل إقامتك الحالي، ومحل عملك الحالي، وعنوان بريدك الإلكتروني، ورقم هاتفك المتحرك وأي بيانات أخرى تطلب منك. بمجرد أن تقدم البيانات والمعلومات المذكورة وتقبل الشروط والأحكام الماثلة، يُصرح لك - ما لم تكن تاجرًا - بشراء منتجات وخدمات باستخدام حساب بنكي بحد أقصى يجوز للبنك تحديده، ويُصرح لك أيضًا باستخدام المزايا الأخرى المتاحة على حساب بنكي؛ في حين تُطبق على معاملات التجار حدود أخرى.
5. يجب أن تقر بموافقتك على احتفاظ البنك - في الحالات التي يراها البنك لازمة وفق تقديراته - بالحق في التالي:

- 5.1. رفض تسجيلك في حساب بنكي؛ أو
- 5.2. إخضاع تسجيلك في حساب بنكي لأي شرط سواء أكان ذلك الشرط واردًا ضمن الشروط والأحكام الماثلة أو لا.

3. شروط النظام الإلكتروني:

1. يعمل التطبيق مع الأجهزة المتوافقة التي تعمل بنظام التشغيل أندرويد 6.0 (مارشميلو) Android 6.0 (Marshmallow) وما تلاه من نسخ أحدث وأيضًا بنظام iOS 10 وما تلاه من نسخ أحدث. وعليه، قد تحتاج إلى ترقية نظام التشغيل الذي يعمل على جهازك إذا لم يعد الإصدار الموجود على جهازك مدعومًا من البنك.
2. يجب أن تتخذ كل الاحتياطات المعقولة للحفاظ على تأمين جهازك وحساب بنكي وأي معلومات أمنية ذات صلة بحساب بنكي (مثل "رقم التعريف الشخصي" PIN Code، وبيانات تسجيل الدخول Log In، وكلمات المرور Passwords) وذلك لضمان حمايتها من أساليب الاحتيال أو إساءة استخدامها.
3. ينبغي أن تقر بموافقتك على أن البنك غير مسؤول قانونًا عن عدم تمكنك من استخدام التطبيق كنتيجة مباشرة أو غير مباشرة لوجود عيب أو خلل وظيفي في جهازك أو لتعرض جهازك لأي أعطال مثل العيوب أو الأعطال التي تظهر في الكاميرا المستخدمة لمسح "رموز الاستجابة السريعة" QR Codes.
4. يجب أن تقر بموافقتك على أن البنك غير مسؤول قانونًا، إذا تم تثبيت التطبيق أو استخدامه على جهاز "أزيلت عنه خصائص الحماية الذاتية المدمجة فيه عند التصنيع"، عن أي مما قد يتعرض له جهازك من خسارة أو اختراق أو تلف أو تغيير أو دخول غير مصرح به إلى ما يتضمنه من ملفات أو معلومات أو بيانات أو تعطيل تشغيله بطرق مباشرة أو غير مباشرة باستخدام أساليب "إزالة خصائص الحماية الذاتية" غير المشروعة.
5. يجب أن تتوفر لديك وسائل الاتصال بالإنترنت لتتمكن من استخدام التطبيق؛ ويجب أن تقر بعلمك بأن البنك ليست له أي سلطة على الجهة التي تزودك بخدمات الواي فاي أو خدمات الهاتف المتحرك، وبأن الجهة المذكورة لا تقدم أي ضمان بشأن تغطية شبكات الواي فاي أو الهاتف المتحرك والتوصيلات والخدمات ذات الصلة؛ ويجب أن تقر أيضًا بموافقتك على أن البنك غير مسؤول عن أي رسوم يفرضها عليك الغير وتتكبدها مقابل استخدامك التطبيق، مثل: أي رسوم تفرض على أي بيانات أو أي رسوم تفرض مقابل الاتصال بشبكة الإنترنت.

4. القيود المفروضة على الاستخدام:

1. بمجرد تسجيلك في حساب بنكي وفقًا للشروط والأحكام الماثلة ورهنًا بالتزامك المستمر بها، ستستفيد من ترخيص شخصي محدود وغير حصري وغير مصرح بالتنازل عنه للغير وغير مصرح باستخدامه من الباطن

ويجوز إغاؤه، وذلك الترخيص متاح لإتاحة الوصول إلى التطبيق، شريطة أن يكون استخدامًا شخصيًا وليس تجاريًا.

2. يجب عليك الالتزام بما يلي:

- عدم استخدام التطبيق لأي غرض غير مشروع قانونًا أو غير مصرح به أو بطريقة يمكن أن تلحق الضرر بنشاط البنك وأعماله أو بسمعته أو بموظفيه أو بعملائه أو بمنشأته أو بالغير، أو تعرض أيًا مما سبق لأي خطر.
- عدم إدخال أي فيروس مثل حصان طروادة Trojan Horse أو الدودة Worm أو القنبلة المنطقية Logic Bomb أو الباب الخلفي Back Door أو أي من البرامج الضارة Malware أو ما شابه من العناصر المغرضة التي يمكن أن تتسبب في تعطيل تشغيل أي جهاز كمبيوتر أو أي شبكة أو تؤثر سلبيًا على أداؤها.
- استخدام برامج مناسبة لكشف الفيروسات واتخاذ كل الاحتياطات الممكنة لضمان حماية جهازك عند الوصول إلى التطبيق أو استخدامه.
- عدم إجراء أي تعديل على التطبيق أو على أي جزء فيه، وعدم تفكيك عناصره، وعدم إجراء أساليب الهندسة العكسية عليه، وعدم إزالة أي من خصائص الحماية المتاحة في التطبيق أو التحايل عليها أو تعطيلها أو إتلافها أو التدخل فيها بأي وسيلة كانت.
- عدم انتحال شخصية أي شخص آخر، وعدم الدخول دون تصريح على حساب أي شخص آخر من الحسابات المفتوحة على حساب بنكي.
- عدم إجراء أي معاملات باستخدام "حساب بنكي" باستخدام مبالغ مالية تم الحصول عليها بطرق احتيالية أو لأغراض احتيالية.
- عدم التعدي على أي من الحقوق التي يملكها البنك أو الغير، مثل حقوق الملكية الفكرية أو حقوق الدعاية أو الخصوصية.
- عدم نشر أو نقل أي رسالة على حساب بنكي يكون من شأنها التشهير بأي شخص أو تشويه سمعته أو الكشف عن أي أسرار خاصة أو شخصية.
- عدم نشر، أو بث أي رسالة، أو بيانات، أو صور، أو برامج إباحية، أو مبتذلة، أو مسيئة على حساب بنكي.
- عدم الامتناع عن التعاون في أي تحقيق يجريه البنك، وعدم الامتناع عن تقديم أي إثبات لهويتك أو صحة أي معلومات أخرى تقدمها للبنك.
- عدم استخدام التطبيق بأي طريقة يمكن أن تتسبب في إتلاف أو تعطيل تشغيل التطبيق أو أنظمة البنك الإلكترونية، أو تؤدي إلى تحميل أي منها بأحمال تتجاوز إمكانياته أو تتسبب في إهدار أو إضعاف مثل هذه الإمكانيات، كأن يتم استخدام التطبيق بطريقة آلية (طرق الأتمتة) على سبيل المثال لا الحصر.
- عدم إزالة أو حجب أو تغيير إشعارات حقوق الطبع والنشر، أو براءات الاختراع، أو العلامات التجارية، أو غيرها من حقوق الملكية التي يملكها البنك أو الغير، تلك الإشعارات التي تكون مثبتة على التطبيق أو مدرجة داخله أو يمكن الوصول إليها من خلال استخدام التطبيق.

- عدم بيع، أو تأجير، أو ترخيص، أو توزيع، أو نشر التطبيق، أو الخدمات المتاحة عليه أو البرامج المستخدمة في تشغيله أو المعلومات المرتبطة به أو المستمدة منه؛ وعدم استغلاله من خلال حقوق العرض والأداء العلني.
 - عدم استخدام **التطبيق** بأي أسلوب يراه البنك أو تراه أي من شبكات بطاقات الدفع، لأسباب منطقية مبررة، أسلوبًا مغرضًا يساء من خلاله استخدام نظام بطاقات الدفع، أو أسلوب يخالف قواعد شبكة بطاقات الدفع.
 - عدم اتخاذ أي إجراء قد يعرض البنك لخسارة أي من شركائه في النشاط التجاري مثل التجار الذين قبلوا دفع مستحقاتهم المالية باستخدام التطبيق؛ أو
 - مخالفة الشروط والأحكام الماثلة، أو أي اتفاقية، أو سياسة، أو شروط أخرى يجوز تطبيقها وفقًا للشروط والأحكام الماثلة أو مشار إليها فيها.
3. يجب أن تبلغ البنك على الفور في حالة وقوع أي من الأحداث الموضحة أدناه، وذلك عن طريق الاتصال بالمركز المختص بالاتصالات المرتبطة بشؤون حساب بنكي تحت إدارة **البنك (مركز الاتصالات)**، والمنشورة ببياناته على التطبيق:
- إذا تم اختراق المعلومات الأمنية التي تستخدمها للدخول على **التطبيق**، ومنها على سبيل المثال، رقم التعريف الشخصي الخاص بك، بأي وسيلة من وسائل الاختراق؛ الأمر الذي يدفع البنك إلى تعطيل حسابك المقترح على حساب بنكي؛ أو
 - إذا فقد الجهاز الذي تستخدمه في الوصول إلى التطبيق أو تعرض للسرقة؛ الأمر الذي يدفع البنك إلى فصل الربط الذي يربط حساب بنكي بجهازك المفقود أو المسروق.
4. إذا قمت ببيع الجهاز الذي تستخدمه في الوصول إلى التطبيق أو استبدلته بآخر، فيُنصح بفصل ربط حسابك المقترح على حساب بنكي عن جهازك القديم، وذلك باستخدام إعدادات التطبيق لمنع استخدام حسابك المقترح على حساب بنكي بأي طريقة غير مشروعة.

5. إجراءات بدء السريان وتقديم الطلب:

1. يبدأ سريان الاتفاقية الماثلة وإلزام أطرافها بشروطها اعتبارًا من التاريخ الذي يرسل فيه "بنك المارية المحلي" لكم رسالة تأكيد عبر البريد الإلكتروني يؤكد فيها فتح حسابك على حساب بنكي ("**تاريخ السريان**").
2. تتم إجراءات طلب **خدمات** حساب بنكي باستخدام الوسائل الإلكترونية؛ ولكن، بناءً على المعلومات التي تقدمونها عند التقدم بطلب الحصول على الخدمات، يجوز لبنك المارية المحلي أن يطالبكم بأن تنفذوا بشخصكم وليس عبر الإنترنت كل أو بعض من إجراءات تقديم الطلب، وذلك لكي يتحقق من هويتكم و/ أو لكي تقدموا النسخ الأصلية من المستندات. وبناءً على بياناتكم الشخصية التي تشمل السن وحالة الإقامة (مقيم أو زائر) ومستندات إثبات الهوية التي قدمتموها، يجوز لبنك المارية المحلي أن يضع قيودًا على الخصائص والمزايا والوظائف و/ أو التسهيلات التي يمكن أن تتاح لكم بموجب الخدمة و/ أو يضع قيودًا على معاملاتكم.

6. إلغاء الطلبات ورد المبالغ المستحقة:

1. يتيح حساب بنكي منصة يمكنكم من خلالها بدء المعاملات مع من تتعاملون من الأفراد والتجار، وذلك بدفع أو تسلم أي مستحقات مالية مقابل أي منتجات أو خدمات. وعليه، يجب عليكم الإقرار بأن البنك ليس طرفًا في أي معاملة تجرونها مع أي شخص باستخدام حساب بنكي.
2. ينبغي أن تقر بموافقتك على أن حساب بنكي لا يتيح رد أي مبالغ مالية في حسابك المقترح على حساب بنكي عندما توافق على إجراء أي معاملة (يعرف ذلك الإجراء بـ "رد الرسوم")؛ علمًا بأن حقك في إلغاء أي طلب

تجريبه مع أي تاجر أو حقلك في المطالبة باسترداد أي مبلغ دفعته لأي تاجر، سيخضع لشروط وأحكام الطرف المعني بالطلب الذي أجرته أو بالمبلغ الذي دفعته.

3. يجوز لأي تاجر أن يرد أي مبلغ مالي إلى حسابك المفتوح على حساب بنكي عن طريق: (1) إخطار البنك واتخاذ إجراءات رد المبالغ المالية باستخدام الأدوات والمزايا التي يتيحها البنك؛ أو (2) اتباع إجراءات رد المبالغ المالية المقررة لدى التاجر. وعليه، يجب أن تقر بموافقتك على أن البنك غير ملزم بتوفير أي من وسائل رد المبالغ المالية أو بتلبية أي طلب يقدم إليه من أي تاجر يرغب في استرداد أي مبالغ مالية. يجب أيضاً أن تقر بقبولك عدم تحميل البنك أي مسؤولية قانونية عن أي مبالغ مالية أتبعته بشأنها إجراءات رد المبالغ المالية المقررة لدى التاجر.
4. لا يطبق البند 5.2 والبند 5.3 على المعاملات غير المشروعة التي يستخدم فيها حسابك المفتوح على حساب بنكي.
5. يجب أن تقر بأن كل المعلومات التي تقدمها للبنك أو تتيحها له صحيحة ودقيقة وليست مضللة.

7. المكافآت:

1. يجب أن تقر بأحقية البنك في تطبيق برامج المكافآت على حساب بنكي من حين لآخر، مثل المكافآت المقررة نتيجة دعوة آخرين للتسجيل في حساب بنكي؛ ويجوز أن يُطلب منك، في الوقت المناسب، قبول المزيد من الشروط والأحكام التي ستحدد استحقاقك المشاركة في مثل هذه البرامج والفوز بمكافآت؛ ويجوز للبنك أن يقرر وقف تشغيل أي من برامج المكافآت في أي وقت يراه مناسباً؛ ويجوز إضافة المكافآت في حسابك المفتوح على حساب بنكي أو في حساب بطاقات حساب بنكي ويجوز منحها في صورة نقاط قسائم، وما شابه؛ ويعتمد تكرار منح مثل هذه المكافآت وعدد المرات التي يمكن فيها الاستفادة منها والوقت المستغرق في إجراءات منحها على برنامج المكافآت، وللبنك كامل الحق في اتخاذ أي قرار بشأنها.

8. العروض الترويجية:

1. الأكواد الترويجية المتاحة على حساب بنكي لا تسري إلا عبر تطبيق حساب بنكي.
2. يجب إدخال كل أكواد حساب بنكي الترويجية قبل تأكيد معاملة التاجر.
3. لا يستخدم إلا كود ترويجي واحد فقط لكل معاملة في كل مرة.
4. الكود الترويجي المنتهية صلاحيته يصبح غير صالح للاستخدام.
5. تتحدد صلاحية الأكواد الترويجية بناءً على تواريخ سريانها والاستخدامات وحدود الاستخدام المقررة لها.
6. مع مراعاة نوع الكود الترويجي:
 - يجوز تخصيص كود ترويجي واحد لكل مستخدم يستهدف إجراء معاملات مع تاجر واحد.
 - يجوز تخصيص كود ترويجي واحد لاستخدامات مستخدم واحد يستهدف معاملات مع عدة تجار.
 - يجوز تخصيص كود ترويجي واحد لعدة مستخدمين يستهدفون معاملات مع تاجر واحد فقط.
 - يجوز تخصيص كود ترويجي واحد لعدة مستخدمين يستهدفون معاملات مع عدة تجار.
7. تحتفظ حساب بنكي بالحق في إلغاء أي طلب أو تعديل أي طلب أو إلغاء استخدام أي أكواد ترويجية لأي سبب من الأسباب، من بينها:

- أن تكون صفقات الشراء أو الأغراض المستخدم لها الكود الترويجي مشبوهة أو احتيالية.
 - إساءة استخدام الكود الترويجي، كأن يتم استخدام حسابات متعددة تخص مستخدم واحد على حساب بنكي.
 - استخدام أكواد ترويجية لغرض إعادة البيع.
8. لا تسري الأكواد الترويجية بالتزامن مع أي عروض أو خصومات ترويجية أخرى، ما لم يُنص على خلاف ذلك.
9. الأكواد الترويجية المتاحة عبر حساب بنكي غير قابلة لاستبدالها بمبالغ نقدية.
10. حساب بنكي غير مسؤولة عن و/ أو غير ملزمة قانوناً بتقديم أي تعويض لأي من العملاء في صورة أكواد ترويجية، أو خصومات، أو أرصدة دائنة، أو أموال نقدية، أو ما شابه عوضاً عن:
- أي أكواد ترويجية تم إيقافها أو إلغاؤها.
 - استخدام أي كود ترويجي بصورة غير صحيحة أو عدم القدرة على استرداد قيمته.
 - أي مشكلات فنية تحدث في حساب بنكي؛ الأمر الذي يترتب عليه تحمّل حساب بنكي مسؤولية رد أي مبالغ أو تمديد مدة قبول أي كود ترويجي.
 - تحتفظ حساب بنكي بكل الحقوق المتاحة في تغيير الشروط والأحكام الماثلة أو إلغاء أي عروض ترويجية في أي وقت ودون أي إشعار مسبق.

9. الملكية الفكرية

1. أنت تقر بأن تظل كافة الحقوق في المعرفة الفنية والعلامات التجارية والأسماء التجارية وبراءات الاختراع وحقوق النشر وحقوق التصميم (سواء أكانت مسجلة أو غير مسجلة) وحقوق قاعدة البيانات والشهرة التجارية وجميع حقوق الملكية الفكرية الأخرى القائمة في أو الناتجة فيما يتعلق بحساب بنكي وأنظمتها (الملكية الفكرية) ملكاً للبنك و/أو الجهات المرخصة له وأنه لا يجوز لك اكتساب أي حقوق ملكية بهذه الملكية الفكرية وتتعهد بعدم انتهاكها أو الطعن في حقوق البنك و/أو الجهات المرخصة له في الملكية الفكرية ولا القيام أو السماح بالقيام بأي شيء قد يضر بالملكية الفكرية أو قد لا يتوافق مع أو يضر بسمعة البنك و/أو الجهات المرخصة له وتوافق على إبلاغ البنك على الفور حال علمك بأي نشاط للغير ينتهك الملكية الفكرية.
2. يتعين عليك تعويض البنك عن أي خسائر وأضرار ورسوم ونفقات والتزامات أخرى (بما في ذلك دون حصر، أي رسوم قانونية معقولة) تحملها البنك أو فُرضت عليه نتيجة لاستخدامك الملكية الفكرية أو فيما يتعلق بها بما لا يتوافق مع هذه الشروط والأحكام.

10. المعلومات الشخصية

1. أنت توافق على معالجة البنك لمعلومات التعريف الشخصية الخاصة بك والتي قد يحصل عليها أو يتلقاها أو ينشئها بخصوص هذه الشروط والأحكام وفق قوانين حماية البيانات والخصوصية المطبقة وسياسة الخصوصية.
2. نحن في حساب بنكي ملتزمون بحماية واحترام خصوصية عملائنا وتخضع سياسة الخصوصية لدينا للتنظيم بواسطة بنك المارية المحلي. لمزيد من التفاصيل، يرجى الضغط على الرابط التالي: [/mbank.ae/banky](https://mbank.ae/banky) | إشعار الخصوصية

11. تقييد المسؤولية

1. أنت تقر بما يلي:

- عدم خلو أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من جميع الأخطاء؛ و
- يخلي البنك مسؤوليته عن كافة الضمانات والشروط والتعهدات والإقرارات والبيانات فيما يتعلق حساب بنكي وسرعة توفر الأموال وتحويلها وتسويتها باستخدام حساب بنكي، سواء أكانت صريحة أو ضمنية، سواء بموجب القانون أو غير ذلك، بما في ذلك أي ضمانات صريحة أو ضمنية تتعلق بالملاءمة، أو التوقيت، أو الإتاحة، أو الجودة المرضية، أو الملاءمة لغرض، أو استخدام معين وجميع الضمانات الناشئة عن مسار العمل وسير التعامل بموجب القانون المعمول به.

2. أنت تقر بأنه سيتعذر عليك تنفيذ أي معاملات أو استخدام حساب بنكي في حال:

- قيامك بإلغاء ربط حساب بنكي الخاص بك بجهازك.
- قيامك بإدخال رقم تعريف شخصي غير صحيح أو كلمة مرور غير صحيحة لأكثر من مرة عند تسجيل الدخول إلى التطبيق.
- قيامك بالضغط على "لقد نسيت رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور" في شاشة تسجيل الدخول بالتطبيق (وفي هذه الحالة سيطلب منك إعادة تعيين رقم التعريف الشخصي أو كلمة المرور).
- انتهاء الوقت المسموح به لجلسة التصفح داخل التطبيق (وفي هذه الحالة سيطلب منك تسجيل الدخول إلى التطبيق مرة أخرى)، أو
- حاولت الوصول إلى حساب بنكي من جهاز غير مربوط بحساب محفظتك وتقر بعدم مسؤولية البنك تجاهك فيما يتعلق بتعذر استخدام حساب بنكي في أي من هذه الظروف.

3. تقر بأن أي وظيفة تتيح إيداع الأموال في حساب بنكي من حساب مصرفي أو سحبها من حساب بنكي إلى أي حساب مصرفي، تعتمد على وتخضع لتشغيل نظام تحويل الأموال المدار بواسطة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ("المصرف المركزي").

4. تقر بأن أي معيار أو ممارسة صناعية، بما في ذلك دون حصر: معيار أمان بيانات صناعة بطاقة الدفع ومعيار أمان بيانات تطبيق الدفع، يكون جزءاً لا يتجزأ من التزامات البنك بموجب هذه الشروط والأحكام.

5. تقر بإعفاء البنك من أي مسؤولية، سواء أكانت منصوص عليها في العقد، نتيجة للإهمال، أو الإخلال بالتزام قانوني، أو خلافه، أو أي خسارة مباشرة، أو فوات الربح، أو الأعمال، أو الإيرادات، أو البيانات، أو الشهرة التجارية، أو المدخرات المتوقعة، أو الخسارة غير المباشرة، أو التبعية، أو الضرر الناتج عن أو المرتبط باستخدامكم أو تعذر استخدامكم حساب بنكي.

6. تقر بإعفاء أي من الطرفين من المسؤولية فيما يخص:

- الوفاة أو الإصابة الشخصية بالقدر الناتج عن إهماله أو إهمال أي من موظفيه (على النحو المعمول به)؛ أو
- أي نوع آخر من الخسارة التي لا يمكن الإعفاء من مسؤوليتها بموجب القانون المعمول به.

7. يتعين عليك تعويض البنك عن أي خسائر والتزامات (بما في ذلك دون حصر، أي رسوم قانونية معقولة) تكبدها البنك أو فرضت عليه نتيجة لاستخدامكم حساب بنكي و/أو الإخلال بهذه الشروط والأحكام أو ما يتعلق بها.

12. المواقع الإلكترونية الخاصة بالغير

1. قد يحتوي التطبيق على روابط لمواقع إلكترونية خاصة بالغير، مثل المواقع الإلكترونية التي يديرها التجار أو مواقع التواصل الاجتماعي (المواقع المرتبطة)، لذا فإنك تقر بأن هذه المواقع المرتبطة لا تخضع لسيطرة البنك وأن البنك ليس مسؤولاً عنها. وتقر أيضاً بأن هذه الروابط متوفرة للتيسير والتسهيل وأن إدراج أي منها لا يعني موافقة البنك على مشغل الموقع الإلكتروني أو وجود أي ارتباط به. وعندما تحاول الوصول إلى موقع الكتروني مرتبط، فإنك تقوم بذلك على مسؤوليتك الخاصة. وتقع على عاتقك مسؤولية مراجعة سياسات الخصوصية وشروط الاستخدام المنطبقة على المواقع المرتبطة. وتكون أي مطالبات لديك تتعلق بالمواقع المرتبطة ضد مشغل الموقع وليس ضد البنك.

13. المدة والإنهاء وتعليق الخدمة

1. تصبح هذه الشروط والأحكام ملزمة بمجرد الموافقة عليها.
2. تقر بأنه يجوز للبنك، دون إخطار، إنهاء أو تعليق دخولك للتطبيق أو أي جزء آخر بحساب بنكي وقتما يرى في القيام بذلك ضرورة وفق تقديره المطلق ودون أدنى التزام تجاهكم أو تجاه أي من الأطراف الأخرى وتوافق، عقب القيام بإنهاء أو تعليق الدخول للتطبيق على هذا النحو، على الوقف الفوري لاستخدام حساب بنكي. ولا تمس سبل الانتصاف هذه أي سبل انتصاف قد تكون مكفولة للبنك بموجب القانون المعمول به.
3. في حال إنهاء البنك لوصولك إلى حساب بنكي، سيتم تعليق حساب بنكي الخاص بك وتتم معالجة أي مبالغ متبقية وفق إجراءات تعليق الحساب المعتادة لحساب بنكي. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الرابط: www.banky.ae
4. يجوز ممارسة حقوق الإنهاء والتعليق في هذا البند رقم "14" دون أمر من أي محكمة أو سلطة قضائية أخرى.
5. يتوقف نفاذ وسريان كافة حقوق والتزامات الطرفين فيما يخص هذه الشروط والأحكام فور إنهاء هذه الشروط والأحكام إلا فيما يخص أي حقوق أو التزامات قد تكون مستحقة حتى تاريخ الإنهاء.

14. التغييرات

1. أنت توافق على أنه يحق للبنك إدراج أي تغييرات تشغيلية على حساب بنكي في أي وقت ويشمل ذلك تغيير الحد الأدنى من مواصفات الأنظمة أو الأجهزة المطلوبة للدخول إليها وتقر بأن البنك سيبدل الجهود المعقولة لتقديم أي إشعار بأي تغييرات مادية تظراً على حساب بنكي بوضع رسالة على التطبيق أو إخطارك بخلاف ذلك وفق هذه الشروط والأحكام.
2. توافق على أنه يجوز للبنك تغيير هذه الشروط والأحكام أو الأسئلة الشائعة في أي وقت بتوجيه إخطار معقول إليك.
3. في حال عدم موافقتك على أي تغيير يقوم به البنك على حساب بنكي أو هذه الشروط والأحكام، عندئذ يتم وقف استخدامك حساب بنكي كتدبير وحيد وحصري.

15. التعاقد من الباطن والتنازل

1. تقر، بقدر ما يسمح به القانون، بأنه يحق للبنك التنازل عن الانتفاع بهذه الشروط والأحكام أو أي التزامات للبنك بموجبها أو إسنادها من الباطن أو تفويضها أو نقلها بخلاف ذلك لأي شخص آخر دون موافقتك.
2. لا يجوز لك التنازل عن الانتفاع بهذه الشروط والأحكام أو أي من التزاماتك بموجبها أو إسنادها من الباطن أو تفويضها أو نقلها بخلاف ذلك لأي شخص آخر أو زعم ذلك دون موافقة خطية مسبقة من البنك.

16. الشؤون التنظيمية

1. يُرخص البنك من قبل المصرف المركزي لتوفير خدمات الدفع الرقمي حساب بنكي وفق إطار العمل التنظيمي للمصرف المركزي والخاص بالقيم المخزنة وأنظمة الدفع الإلكترونية (إطار العمل). يُدار حساب بنكي وفق اشتراطات إطار العمل التنظيمي. وتقر بأن إطار العمل التنظيمي يقوم بما يلي من بين أمور أخرى:
 - وضع قيود على المبالغ التي يمكن تحويلها لحساب بنكي الخاص بك شهريًا والمبلغ الذي يمكن الاحتفاظ به بحساب بنكي ومبلغ كل معاملة يمكن تنفيذها باستخدام حساب بنكي وعمليات الصرف اليومية التي تُجرى باستخدامها؛ و
 - تفويض البنك بتطبيق رسوم على تنفيذ بعض المعاملات باستخدام حساب بنكي.

17. المنازعات والمطالبات

1. بمجرد استكمال أي تحويل، فإنه يعتبر نهائي وغير قابل للإلغاء. وعلى هذا النحو فإن حساب بنكي لا تخضع لأي التزام لرد أي معاملة.
2. بغض النظر عن البند رقم 1-18، تحتفظ حساب بنكي بحقها، ووفق تقديرها الخاص، بإلغاء أي تحويل أو رده على أساس خطأ واضح أو الاحتيال وشريطة ألا يكون المستلم قد رد الأموال ويُقدم طلب استرداد التحويل خلال 7 أيام من تاريخ التحويل بالخطأ.
3. إجراءات النزاعات
 - إذا رغبت في رفع أي نزاع، عليك الاتصال بمركز الاتصال لدينا والإبلاغ عن/ تسجيل نزاع المعاملة. بالإضافة إلى ذلك، فأنت توافق على تقديم الدعم الكامل وتوفير المعلومات والوثائق ذات الصلة والمطلوبة من حساب بنكي للتحقق من نزاع المعاملة والتحقيق فيه.
 - يحتفظ حساب بنكي بنك المارية المحلي بالحق في التحقيق في حالات الاحتيال فقط وقبولها. إذا تبين أن النزاع ليس احتياليًا، عندئذ سيعلق حساب بنكي النزاع ولن يحق لك الحصول على أي تعويض.
4. يجوز لحساب بنكي أيضًا وعلى الفور: (أ) رفض طلبك للحصول على أي من الخدمات أو جميعها، (ب) إنهاء أي من الخدمات أو جميعها، (ج) رد أي معاملة ذات صلة، (د) حجب الأموال عنك أو تقييد وصولك إلى الأموال أو حساب بنكي الخاص بك، (هـ) القيام بأي شيء آخر نعتبره ضروريًا بشكل معقول.
5. يتعين على حساب بنكي إبلاغك بأي إجراءات نتخذها ما لم يكن لدى حساب بنكي اعتقادًا معقولاً بأن القوانين أو اللوائح تمنعنا من القيام بذلك أو نعتقد أن القيام بذلك من شأنه أن يضر بتدابير مكافحة الاحتيال أو التدابير الأمنية لدينا.
6. تقر بأن حساب بنكي ليست ملزمة بسحب الأموال أو مسؤولية عن ذلك وتكون نتيجة النزاع التي يبلغ بها البنك نهائية.

18. التقييم

1. إذا قمت بإرسال أو تقديم اقتراحات لتحسين حساب بنكي (التقييم) إلى البنك عن طريق التواصل مع مركز الاتصال أو غير ذلك، فإنك توافق على أن البنك سيكون حرًا في ممارسة أي من جميع الحقوق الخاصة بالتقييم دون قيد، بما في ذلك أي التزام بإسناد التقييم لك أو تعويضك بأي شكل من الأشكال. يتعين عليك عدم تقديم أي معلومات سرية أو حساسة تجاريًا أو تحتوي على عمل إبداعي أصلي أو أي معلومات ضمن الملكية الفكرية أو الملكية الخاصة بك أو بشخص آخر، إلى البنك.

19. التواصل معك

1. توافق على أنه يجوز للبنك التواصل معك بأي طريقة قانونية، بما في ذلك البريد الإلكتروني أو استخدام رقم الهاتف المتحرك الذي قدمته للبنك عند التسجيل. وتوافق على إبقاء أي تفاصيل اتصال تم إخطار البنك بها محدثة. وفي حال تغيير تفاصيل الاتصال الخاصة بك، يرجى إبلاغ البنك بالتواصل مع مركز الاتصال.

20. التحويلات

تتطبق الشروط والأحكام الواردة أدناه طيلة مدة علاقتك المصرفية بنا عندما تبدأ بتحويل الأموال عبر الإنترنت.

1. التحويل لحسابك الخاص:

- يمكنك تحويل الأموال بين حساباتك المفتوحة مع البنك.

2. التحويل لدى بنك المارية المحلي:

- يمكنك البدء في تحويل الأموال على الفور أو جدولته لاحقاً لحساب آخر في بنك المارية المحلي.
- يتعين عليك تسجيل المستفيد للبدء في التحويل.

3. التحويل المحلي:

- يمكنك البدء في تحويل الأموال على الفور أو جدولته لاحقاً للحسابات الأخرى المفتوحة لدى بنوك أخرى داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- يتعين عليك تسجيل المستفيد للبدء في التحويل.
- أنت تتفهم وتوافق على أنه عند تحويل الأموال من أي من حساباتك، يتصرف البنك كوكيل عنك وليس وكيلًا عن الغير أو نائبًا عنه. وتتفهم وتوافق على الدوام على أن علاقتك بالغير مستقلة عن البنك وعن استخدام العميل لهذه الخدمة. ولن يكون البنك مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن أي تصرف أو سهو من أي بنك/ مؤسسة/ مؤسسات مالية أخرى أو مزود آخر لأي حساب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي تعديل أو انقطاع أو إيقاف لأي حساب من قبل هذا البنك/ المؤسسة/ المؤسسات المالية الأخرى أو عدم قبول الأموال عند تحويل الأموال.
- تتفهم أن البنك لن يحقق في أي تناقض بين اسم المستفيد ورقم الحساب. سوف يتصرف البنك فقط وفقاً لتعليماتك. إذا كان طلب تحويل الأموال يحدد المستفيد بالاسم ورقم الحساب، يجوز للبنك تنفيذ هذه التعليمات بالرجوع إلى رقم الحساب فقط، حتى لو كان رقم الحساب لا يتطابق مع اسم المستفيد. تتفهم أن البنك/ المؤسسات المالية الأخرى لا يجوز لها التحقيق في التناقضات بين أسماء المستفيد وأرقام الحسابات.
- يتعين عليك مراجعة البنك/ المؤسسة المالية للمستفيد لمعرفة القيود المتعلقة بتحويل الأموال داخل مؤسسته. لا يتحمل البنك مسؤولية أي رسوم أو خسائر نتيجة تحويلات الأموال التي لا تسمح بها هذه البنوك/ المؤسسات المالية أو تلك التي يفرضها القانون.
- لا يتحمل البنك أو أي من مراسليه أو وكلائه مسؤولية أي خسارة أو ضرر أياً كان نتيجة لـ:
- تقديم معلومات خاطئة أو غير كاملة إلى البنك.

4. عدم توافر أموال متاحة على الفور

- التأخير أو الخطأ في أي نوع من المعاملات أو في أي رسائل أو تعليمات مرسلة عبر البريد.
- التأخير أو الخطأ في أو عدم تحديد مكان المستفيد أو التعرف عليه.

- رفض أو عدم قدرة مراسل أو وكيل البنك في إجراء الدفع بسبب القانون أو مرسوم صادر عن أي حكومة.
- أي سبب آخر خارج عن سيطرة البنك أو مراسله أو وكيله.
- توافق على أن يقوم البنك ومسؤوليه وموظفيه ومراسليه ووكلائه بالإفصاح عن أي معلومات تخص بياناتك المبينة في تطبيق الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وموضوعها وحساباتك وشؤونك (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اسمك و/أو رقم حسابك و/أو عنوانك و/أو تاريخ ومحل ميلادك) على النحو الذي يراه البنك ملائمًا لأغراض أي تحقيقات تتعلق بك وتم إجرائها هنا وأي معاملة ذات صلة بها و/أو بخصوص الامتثال للقانون و/أو اللوائح و/أو التعليمات و/أو التوجيهات و/أو المتطلبات الأخرى للسلطات التنظيمية.

5. يحتفظ البنك بحق رفض طلب التحويل الخاص بك دون إبداء سبب ذلك.

6. الشروط العامة للتحويل

- لإجراء أي عملية تحويل، يلزم إدخال "رمز مرور يستخدم لمرة واحدة" وتقديم تفاصيل أخرى لبدء تنفيذها وفق التفاصيل المطلوبة بموجب سياسة التحويل عبر الإنترنت لدى بنك المارية المحلي.
- عليك تعبئة مختلف الحقول المطلوبة لبدء التحويل للمستفيد على النحو المذكور أدناه.
- يلزم أن يكون تاريخ التحويل موافقًا لتاريخ اليوم أو أي تواريخ مستقبلية فقط.
- سيتم صرف الأموال دائمًا بالدرهم الإماراتي.
- في حال تقديم الأموال بعد الموعد النهائي لخدمة التحويل أو في الإجازات العامة، فإنه لا يتم تحويلها إلا في يوم العمل التالي.
- لا يكون البنك مسؤولاً إذا كان المبلغ المقيد أو المحول لحساب العميل مختلفًا عن المبلغ الفعلي نتيجة أي رسم أو قيمة مستهلكة وكذلك لا يتحمل أي مسؤولية في حال تعذر على العميل استلام أمواله بسبب أي قيود أو لوائح صادرة من الجهات المختصة.
- يتعين عليك تقديم تفاصيل مختلفة لبدء تنفيذ عملية التحويل على النحو المطلوب من وقت لآخر بموجب خدمة التحويل عبر الإنترنت لدى بنك المارية المحلي.
- توافق على عدم تحويل أموال لأي حسابات غير مرخصة بموجب أي قواعد أو لوائح أو قوانين معمول بها.

7. الموعد النهائي لخدمات التحويل:

- سيتم الاحتفاظ بالأموال ليوم العمل التالي في حال استلام طلب تحويل الأموال بعد الموعد النهائي للتحويل أو التحويلات المجدولة.
- سيتم خصم المبالغ المحولة من الحساب في يوم العمل الذي تم تنفيذ تعليمات البنك فيه.
- فيما يخص الحوالات المحلية الصادرة للأموال التي تزيد عن 000,25 درهم إماراتي، فإن الموعد النهائي لها هو الساعة 05:00 م بتوقيت الإمارات العربية المتحدة.
- سيتم تحويل أي طلبات لتحويل الأموال لحساب المستفيد لدي أي بنك آخر داخل الإمارات العربية المتحدة عبر نظام التسوية المصرفية الملائم.
- سيتم الاحتفاظ بالأموال إذا تم استلام طلب التحويل بعد الموعد النهائي المحدد للخدمة.

- يكون العميل مسؤولاً عن الامتثال لكافة لوائح وقوانين مكافحة غسيل الأموال المطبقة وأي مخالفات أو انتهاكات لهذه اللوائح والقوانين.

8. المستفيد:

- لا يجوز لك تقديم نفس الاسم المستعار المستخدم بالفعل.
- يمكنك إضافة نفس المستفيد مرة أخرى إذا كان لهذا المستفيد حسابات مختلفة.
- لا يتحمل البنك أدنى مسؤولية حال إدخالك رقم حساب غير صالح.
- ستكون مسؤولاً عن حفظ وإضافة وحذف أسماء وتفاصيل المستفيد لغرض أي طلب لتحويل الأموال.

21. التحويلات الدولية

1. نقدم خدمات تحويل الأموال الدولية (خدمة التحويل) لكافة البلدان من خلال مزود خدمة من الغير.

22. القيود على خدمات التحويل

1. هناك قيود على المبالغ التي يمكنك إرسالها عن طريق خدمة التحويل ويحق لنا رفض إرسال الأموال إذا اعتقدنا بالقدر المعقول أنه:- (أ) بتنفيذ ذلك فإننا قد نخل بأي قانون أو لائحة أو ميثاق أخلاقي أو غير ذلك من الواجبات المطبقة علينا؛ (ب) بتنفيذ ذلك قد نتعرض لإجراء من أي جهة حكومية أو تنظيمية، أو (ج) قد تكون لها علاقة بأنشطة احتيالية أو غير شرعية؛ (د) لا تطابق فحوصات الامتثال لدينا.

23. إلغاء التحويل

1. لا يحق لك إلغاء خدمة التحويل ولكننا قد نتمكن من إلغائها قبل أن يحصل المستلم على الأموال.

2. أحكام إضافية

- سنقوم بإرسال الأموال إلى الحساب الذي تحدده في التطبيق ولمعرفة أي معلومات بشأن الوقت الذي سيتم فيه تقييد أي مبلغ بأي حساب من هذا القبيل، يلزمك الاتصال بمزود خدمة حساب المستلم.
- يحق لمزود حساب المستلم تطبيق رسوم خاصة به على خدمة التحويل وليس لنا أي علاقة بها.

3. أحكام أخرى

- سنبلغ أي سلطات حكومية بأي تحويلات للأموال حال طلب منا القيام بذلك بموجب القانون.

24. إنهاء الاتفاقية ووقف الحساب

1. يحق للبنك، في أي وقت، (أ) حظر و/أو تقييد و/أو تعليق استخدامك للحساب أو الخدمة و/أو حساب بنكي الخاص بك دون سابق إخطار و/أو (ب) إنهاء هذه الاتفاقية فور تقديم إخطار عبر القنوات الرقمية، في كل حالة لأي سبب أو بدون سبب، بما في ذلك إذا خالفت هذه الاتفاقية أو إذا اشتبه البنك بوجود أي عمل احتيالي من جهتك وتوافق عند القيام بذلك بعدم تحمل البنك أي مسؤولية تجاهك أو تجاه الغير.
2. يحق لك إنهاء هذه الاتفاقية اختياريًا فيما يخص خدمة حساب بنكي في أي وقت من خلال الوقف الفوري لاستخدام الخدمة وإلغاء تثبيت تطبيق حساب بنكي (بما في ذلك أي ظروف يقوم فيها بنك المارية المحلي بتعديل أو تحديث الاتفاقية بطريقة لا توافق عليها). وفي كل هذه الحالات، تلتزم باسترداد أي قيمة مخزنة متبقية في حسابك أولاً من خلال (أ) صرفها لدي أي وكيل لبنك المارية المحلي أو سحبها من أي ماكينة صراف آلي أو (ب) تحويلها لأي حساب بنكي.

25. أحكام عامة

1. تخضع هذه الشروط والأحكام وأي نزاع أو مطالبة تنشأ عن أو فيما يتعلق بها أو موضوعها أو صياغتها (وأي التزامات غير تعاقدية تنشأ عنها أو ترتبط بها) لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها في إمارة أبو ظبي.
2. توافق على أن يكون لمحاكم أبو ظبي الاختصاص القضائي للفصل والبت في أي نزاع أو دعوى تنشأ عن أو ترتبط بهذه الشروط والأحكام أو موضوعها أو صياغتها (بما في ذلك أي التزامات غير تعاقدية أو نزاعات أو مطالبات).
3. تشكل هذه الشروط والأحكام مجمل الاتفاق بين الطرفين فيما يخص موضوعها.
4. تقر بأنك، عند إبرام هذه الشروط والأحكام، لم تعتمد على أي تعهدات، أو ضمانات، أو تعاقدات جانبية، أو ضمانات أخرى (بخلاف تلك المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام) تم إجراؤها في وقت سابق من قبل البنك أو نيابة عنه. تتنازل بموجبه عن كافة الحقوق وسبل الانتصاف التي، إلا لغرض هذا البند رقم "19-4"، قد تكون مكفولة لك بخلاف ذلك فيما يخص أي تعهدات، أو ضمانات، أو تعاقدات جانبية، أو ضمانات أخرى من هذا القبيل.
5. توافق على أن عدم تنفيذ البنك أو تأخيره في تنفيذ أو ممارسة أي من الحقوق، أو سبل الانتصاف، أو السلطات، أو الامتيازات المكفولة له بموجب هذه الشروط والأحكام، أو تنفيذها، أو ممارستها بشكل جزئي، أو فردي، أو مشوب بالعيب، لا يمكن تفسيره على أنه تنازل كلي أو جزئي عن هذه الحقوق، أو سبل الانتصاف، أو السلطات، أو الامتيازات أو أنه يعمل على منع ممارسة، أو تنفيذ أي حقوق، أو سبل انتصاف، أو سلطات، أو امتيازات أخرى في أي وقت لاحق.
6. تتعهد، بناء على طلب البنك وكلفته (ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك أو يرد خلاف ذلك في هذه الشروط والأحكام)، بالقيام بكافة الإجراءات وتحرير كافة المستندات اللازمة لتفعيل وسريان هذه الشروط والأحكام.
7. لا يوجد في هذه الشروط والأحكام ما يمكن تفسيره على أنه يشكل شراكة أو وكالة بين الطرفين لأي غرض كان.
8. لا يوجد في هذه الشروط والأحكام ما يمنح أو يُقصد منه منح أي حق أو انتفاع لأي من الغير.
9. في حال نشر نصوص هذه الشروط والأحكام باللغتين الإنجليزية والعربية وكان هناك تناقض بين نسختها العربية والإنجليزية، يُعتد عندئذ بنسختها الإنجليزية فقط.